

# VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Miercoles

AÑO V

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Setiembre 15 de 1926

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 229

## LO QUE ERA DE ESPERAR

El Concejo acaba de ordenar la suspensión de algunas cuadrillas de obreros municipales.

La causa de ello se debe al agotamiento de los rubros destinados a trabajos de vialidad y ... otros.

Hace unos meses, cuando el Anglo trabajaba activamente y daba ocupación a cuantos obreros lo solicitaran, el Concejo dando muestra de la mas absoluta imprevisión ubicó a centenares de obreros, la mayoría de los cuales dejaron el trabajo del Anglo para aceptar el ofrecimiento que les hicieran ciertos caudillos mas dueños del Concejo que los propios concejales.

En ese entonces llamamos la atención de las autoridades municipales sobre el peligro que ello entrañaba, pues se corría el riesgo de que al parar el Anglo sus faenas y quedar muchos obreros verdaderamente sin trabajo, el municipio también tendría que despedir a sus trabajadores por falta de dinero.

Y eso es precisamente lo que está ocurriendo. Hace aproximadamente un mes que el frigorífico ha suspendido las matanzas, y por lo tanto ha decretado la crisis de trabajo, y el Concejo no está en condiciones de ayudar a esos obreros suministrándoles trabajo tan siquiera por unos meses hasta

que el Anglo los vuelva a necesitar.

Si el Concejo obrando con buen tino hubiera reservado los miles de pesos que tenía en sus cajas para hacer frente a las necesidades públicas cuando las circunstancias lo reclamaran, hoy estaría en condiciones de salvar de las estrecheces económicas más apremiantes a infinidad de hogares proletarios.

Pero todo se explica en este momento: la política juega el rol más importante y decisivo; en efecto, el Concejo ha ce unos meses dió trabajo a esos obreros porque estábamos en el periodo de la inscripción y había la necesidad de aparecer como gran amigo y protector de la clase obrera y para ello se gastó el dinero que hoy hace más falta que ayer. Ahora esas necesidades han desaparecido y se suspende a las cuadrillas, pero llegará Noviembre y con él las necesidades electorales y habrá nuevamente plata para dar trabajo a esos obreros despedidos hoy.

El Concejo está seguro de obtener ese dinero pues ya se ha hablado de la contratación de un empréstito que endeudará a nuestra comuna en varios miles de pesos.

Así se hace política. Así se consiguen muchos miles de votos en nuestro afortunado país!

lo mismo aplauso de todos.

Pero la municipalidad de Viena ha hecho algo más.

Merece citarse, entre otras instituciones creadas en estos últimos años, y que en estos días cumplió el primer trimestre de actividad la universidad proletaria, dotada de locales magníficos salas de lectura y música, salón de conferencias, jardines, etc.

La universidad proletaria hallase instalada en la periferia de Viena, en el ameno barrio de Nussdorf, donde vivió y trabajó Beethoven, y el edificio es un magnífico castillo de estilo barroco.

Allí la familia ex reinante celebraba antaño sus fiestas, y se reunía para la caza en los alrededores.

El cambio tiene sin duda algo de fantástico y es digno de la época en que vivimos.

## La Cooperativa

LA CASA QUE VENDE MAS BABITO

Precios Fijos

## SOLICITADA

—00—

Fray Bentos Setiembre de 1926

Sr. Director del periódico

VANGUARDIA

De mi consideración:

Ruego a Vd. se sirva dar publicidad en su periódico, defensor de los trabajadores a las siguientes líneas.

En un pasquin de la localidad, que goza de la justa fama de ser el vaciadero de todas las bajas pasiones que pueden herir a las personas que no camulan con sus «ruedas de molino», aparecieron en el número correspondiente al miércoles de la semana pasada unos insidiosos ataques contra un funcionario público y un modesto obrero, pero cuidándose, cobardemente, de dar sus nombres.

Como esos repugnantes ataques pueden ser dirigidos a mi persona que, aunque «seca en carne y de conjunto rostro», puede ostentar una moralidad y conducta que ya la quisiera para su honor el abundante en, carnis y defachatez,

## VIENA SOCIALISTA

25.000 HABITACIONES OBRERAS

Hace poco más de un mes, el alcalde de Viena colocó la primera piedra de la casa con cuya construcción llegarán a 25.000 las habitaciones populares construidas por cuenta de la municipalidad socialista en la capital austriaca.

Los que no ignoran las estrecheces financieras que tanto han dificultado la administración de la comuna vienesa, quienes conocen los tropiezos que obstaculizan toda obra edilicia en grandes proporciones cuando se ha de luchar con la falta de recursos, están en condición de atribuir a esta noticia su verdadera importancia.

«Dentro de cinco años tendremos 25.000 habitaciones populares», había afirmado en setiembre de 1925 el alcalde socialista, y he ahí que la promesa va a cumplirse con la construcción de la casa indicada y, a más tardar, en el año que viene las 25.000 habitaciones estarán listas, antes del plazo prometido.

Pero no se trató sólo de cumplir una promesa, como observa la «A. beiter Zeitung»

La construcción de estas 25.000 habitaciones representa también el triunfo de un principio esto es, el principio de que en nuestra época es la colectividad la que debe proveer de casas a las clases populares.

El capital privado mira tan solo a la renta y al provecho inmediato, y no acomete ninguna obra si no en vista de ese objetivo. La colectividad, representada en la comuna y la cooperativa, debe asumir sobre sí esta tarea, debe ser el constructor del porvenir.

Si la comuna vienesa hubiese esperado la acción de la iniciativa particular, para construir las casas que hacen falta, decenas de miles de personas caerían todavía de un techo donde guarecerse.

Sin la comuna socialista, todas las ordenanzas y disposiciones de emergencia dictadas para proteger al inquilino de la explotación de los dueños de casas resultarían inútiles.

Por obra de la administración socialista, en tres años ha surgido en la capital una nueva ciudad que contiene más de 100.000 habitantes.

Si la municipalidad socialista no contara en su haber con otra iniciativa, habría merecido

## Gran Remate de Tierras

CON EXCEPCIONALES FACILIDADES DE PAGO

**ESTANCIA "BELLACO"**

Propiedad de «LIEBIG'S EXTRACT OF MEAT CO. LTD.»  
Ubicada en la 2.ª y 3.ª Sec. Judicial del D. de Río Negro

**9.209 HECTAREAS**

Convenientemente subdivididas en 24 lotes

**300 a 500 HECTAREAS CADA UNO**

La tracción de la Estancia con las poblaciones tiene un área 760 hets.

### UBICACION

Lindando al Norte: arroyo Bellaco por medio con las Sras Juana Cash de Gaynor y Catalina Engle de Gaynor. Por el Sur: Con la Estancia «Nueva Mehlem» propiedad de la Soc. A. Cabaña y Estancias «La Victoria-Ltd.» y con el señor Carlos Diego de Haedo.

Por el Este: Con las señoras Catalina Engler de Gaynor, Juana J. Lawlor de Canessa, señores Ricardo D. Lawlor y Cesar S. de Canessa.

Por el Oeste: Con la Estancia «Farrapos del señor Américo Carassale y la Estancia «Roman» de la Sucesión Rcketts.

El Ferrocarril de Algorta a Fray Bentos cruza este campo y tiene la Estación Bellaco dentro del mismo.

Sobre dicha Estación también se venderán 10 lotes desde 1 hasta 16 hectáreas, donde podrá formarse el futuro pueblo.—Uno de estos lotes tiene una buena casa de material como para instalar un comercio.

Lugar indicado para establecer granjas por su proximidad al mercado exportador, para toda clase de productos y ha la cuyo fomento hay que necesariamente encausar los destinos de la República.

Posición inmejorable por su proximidad a Fray Bentos donde está instalado el Frigorífico Anglo del Uruguay. Próximamente detalles completos.

POR MAS INFORMES A:

**Wilson Hnos.**

Montevideo

## Atención automovilistas

Aprovechad la gran rebaja de precios de las famosas marcas de neumáticos

FISCH COLORADA 30 x 3 y 1/2

\$ 28.00

GOOD-YEAR 30 x 3 y 1/2.

\$ 18.00

Puede Usted comprarlas a sus distribuidores

COSTA Y RISSO

## El fisco en la mesa del obrero

Véase lo que Estado saca de la mesa del obrero, en seis renglones de la alimentación: ARROZ COMÚN: Cuesta al menúdeo aproximadamente 19 centésimo el kilo; de éstos corresponden a derechos de Aduana e impuestos 5.95 centésimo, o sea CASI 6 CENTÉSIMOS.

AZÚCAR AMERICANA: Se paga a 17 centésimo más o menos el kilo; CASI 9 CENTÉSIMOS, o sea más de la mitad de su importe lo traga el fisco.

GARBANZOS: Al menúdeo cuestan C.25 el kilo; 7.18 centésimos de derechos de Aduana e impuestos. Casi la tercera par-

## JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

— PABLO ABATE Y CIA. —

SUJESORES DE OSCAR FISHER

Agente exclusivo del afamado reloj "OMEGA"

Expléndido surtido de Joyería y Bazar fantástico. Se hace toda clase de composuras relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gramófonos y con personal competente. — Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero

Avenida Rincón Al lado del Telegrafo Fray Bentos



tel

**KERSENE:** Vale 0.10 el litro. Paga 45 milésimos— casi la mitad — de impuestos!

**POROTOS:** Se vende a 0.18 el kilo; de estos 7 CENTÉSIMOS son para el fisco.

**ACEITE:** La lata de 2 1/2 kilo bruto se vende a 1.50, y paga por derechos e impuestos 36 CENTÉSIMOS.

Trabajadores: Votad por Sosa, por Terra por Compitgui o por Herrera...

## SOLICITUD DESATENDIDA

Reiteradamente se ha pedido al Concejo el arreglo de la calle que condune al field de foot ball de las chacras pero este ha hecho oídos de mercader a este justísimo y razonable pedido.

Parece que en ello hay un torpe capricho en no acceder a lo solicitado, y decimos esto por que el Concejo hace arreglar apartadísimas calles, sin transito casi y no hace hechar tan siquiera unas tumberadas de tosca en los pasos más feos de esas pocas cuadradas cuyo arreglo se ha pedido, siendo que estas son transitadas por gran cantidad de vehículos y peatones.

Así como es inútil pedirle peras al olmo, parece que también es inútil seguir reclamando del Concejo el arreglo de esas calles.

## Asustandose de su propia sombra

El pedido de publicación de la «solicitada» que aparece en este mismo número nos indujo a leer en «La Campaña» los ataques de que se hiciera víctima a un humilde obrero.

En ello vimos que «La Campaña» protesta por la falta de garantía, reservas y discreción que rodean a los asuntos que se tramitan en una importante oficina pública, pues según el periódico ese, hay en ella quien se encarga de hacerlos saber a los no interesados: en fin, todo un caso de chismografía.

Aunque no damos el más mínimo crédito a esas denuncias, mucho nos extraña que «La Campaña» se asuste de que en las oficinas públicas haya personas habladoras, más bien dicho chismosas, que se encargan de hacer saber a cuantos puedan lo que ocurre en sus despachos, cuando «La Campaña» acoge en sus páginas, con tantos chismes le llevan, siempre que se trate de perjudicar moral o materialmente a sus adversarios, convirtiéndose así en el

vehículo poco recomendable de los lenguas largas.

No tiene pues derecho a que jarse «La Campaña» aunque sean exactas las imputaciones que hace, sólo que también es temos en esto frente al aforismo «nadie quiere que otros sean lo que es uno».

## La Kermesse del Club

### Atletico "Olimpia"

Un éxito moral muy bueno alcanzó la Kermesse llevada a cabo el sábado último por el Club A. Olimpia.

Un gentío enorme concurrió a dicho festival el que se prolongó hasta las 3 de la mañana siguiente, reinando en todo momento el mas grande entusiasmo.

Si bien el resultado financiero de la fiesta no fué todo lo halagador que era de desear pues de sin embargo el club Olimpia sintióse satisfecho por ese triunfo moral que lo colocó definitivamente en un plano de igualdad, frente a la opinión pública, a otros Clubs afiliados a la Liga de foot ball Ejido Chacras.

Nuestras felicitaciones a la C. D. y a seguir trabajando por el engrandecimiento del Club.

## En la Escuela Rural No 5

Como lo prometimos en nuestro número anterior, publicamos a continuación la invitación que empezará a circular en nuestra población para la gran kermesse que están organizando las activas comisiones Pró Fomento y Biblioteca y Museo Escolar de la Escuela No 5 que dirige la inteligente educacionista Sra. Amelia L. R. de Faig.

Fray Bentos, Setiembre de 1924 Señor . . . . .

La escuela primaria, ese recinto donde se modela en la mente del niño las más necesarias enseñanzas para ser útiles en la vida, debe merecer la mas especial atención de todos, porque todos necesitamos de ella.

En virtud de ello, es obligación moral nuestra, hacer que a ella concurran todos los niños, y además dotarla de todos los útiles que puedan aportar a la niñez alguna enseñanza, algún estímulo bienhechor y agradable.

Para conseguir este noble propósito, las Comisiones Pró Fomento Escolar y Pró Biblioteca y Museo de la Escuela Rural No 5 han resuelto realizar una Kermesse, cuyo beneficio será

## ELIXIR DE NOGUEIRA



Empleado con éxito para los siguientes molestias:

Inflamación del útero.  
Constitución débil, anémica.  
Gonorréas.  
Fiebre.  
Esguince.  
Cáncer cervicé.  
Rigidez uterina.  
Flujo blanco.  
Puntos.  
Tumores.  
Sarcos.  
Crisis.  
Reumatismo en general.  
Escrófulas.  
Dartros.  
Píe.  
Dobros.  
Mojados en la piel.  
Afecciones y foliculitas.  
Úlceras de la boca.  
Tumores blancos.  
Afecciones del hígado.  
Dolor en los riñones.  
Linfoma de las arterias.  
Tumores de los huesos.

GRAN DEPURATIVO DE LA SANGRE

destinado para facilitar la concurrencia de las niños pobres a la escuela y dotar a ésta de una Biblioteca y Museo.

Para esta Kermesse, que tendrá lugar en el salón de actos públicos de las chacras el 9 de Octubre proximo, tenemos el agrado de invitar a Vd. rogar dote al mismo tiempo, quiera contribuir con algún objeto o labor, asegurando así el éxito que hará posible los fines que estas comisiones persiguen.

En la seguridad de vernos favorecidos con algún regalo y honrados con su presencia saludamos a Vd. muy atte.

Por la C. Pro Fomento Escolar

Maria T. de Bartsaghi  
Presidenta

Pastora G. de Onetto  
Secretaria

Por la Comisión Pro Biblioteca y Museo Escolar

Amelia L. R. de Faig  
Presidenta

Catalina Andrada  
Secretaria

Comisiones Pro Kermesse

— COMISION DE DAMAS —

Margarita N. de Arcechea,  
Presidenta; Pastora G. de Onetto, Vice Pta.; Elvina I. Sosa, Secretaria; Maria Dolores Castro, Pro Sra.; Zulema P. de Selva, Tesorera; Felisa Balbi, Pro Tesorera.

Isabel M. de Bertoní, Magdalena G. de Porro, Rosa T. de Milessi, Tomasa, Feliciano y Filomena Gofí, Carolina, Elida y Maria Luisa Rohner, Maria Esther y Tita Retamar, Celia y Elena Onetto, Maria Esther Elizondo, Nelida Quintana, Yrma Schurman, Blanca y Aurora Damino, Carmen Perez, Rosa y Lelia Acland, Esther y Elida Elcegui, Geróvima y Catalina Andrada, Dora Yribarren, Alicia y Maria Luisa Lüfers, Tomasa Arcechea, Alicia Anzoreno, Ema Berí, Maria Elena Barrett, Maria Luisa y Blanca Corazza, Elvira Castro, Josefa y Luisa Bartsaghi, Rosa Delfante, Maria Esther Silva, y Maria Magdalena Porro. — Vocales.

COMISION DE CABALLEROS

Francisco G. Facco, Presidente; José L. Retamar, Vice Pta.; Sebastian Bertoní, Secretario; Alcides M. Onetto, Pro Srio; Bernardo Lazarte, Tesorero; Juan Arcechea, Pró Tro.

Enrique Selva, José A. Saenz, Juan Baccaro, Pedro Milessi, José P. Balbi, Juan F. Pugliesse, Julio y Carlos Castro, Conrado Lazcano, Juan M. A.

## SASTRERIA D'NELLI

Se avisa al público en general que tengo en circulación un nuevo CLUB de TRAJES con derecho a PREMIO. — Cuota semanal \$ 1.50 TOTAL \$ 45.00

Variedad de casimires para primavera y verano

La casa garantiza el trabajo, contando con cortador diplomado y oficiales competentes.

— DOMINGO A. DINELLI —

Av. Treinta y Tres Esq. Florida -- Fray Bentos

ramburo, Ramon Perez, Humberto Damino, Diego Selva, Alfredo Lazcano, José y Enrique Retamar, Santiago Berí (hijo), Isidoro Villavicencio, Ismael Sosa, Enrique Onetto, Raymundo Bertoní, Cayetano Benvenuto, Ofelio Acland, Eugenio Gofí, y Tomás Bartsaghi. — Vocales

## 14.000.000 de automoviles "Ford"

La Ford Company acaba de agregar otro millón a la cifra siempre creciente de su producción. El 21 de Junio ppdo. se terminó en la fábrica de motores que la compañía tiene en Fordson el motor número 14.000.000

Puede uno formarse una idea de la enorme producción de coches marca Ford cuando se recuerda que hace solamente dos años, el 4 de Junio de 1924, se fabricó el famoso Ford número 10.000.000 que causó sensación en los Estados Unidos durante su gira triunfal desde las costas del Atlántico hasta el Pacífico

Durante los veinticinco meses y medio que han pasado desde esa fecha, la producción Ford ha aumentado en 4.000.000 de unidades.

## FOOT-BALL

Los interdepartamentales del domingo en las chacras

Como lo habíamos anunciado se jugaron el domingo último dos interesantes partidos de foot ball en el field de las chacras entre los cuadros de primera de los Clubs «Plus Ultra» y «Barra Fuerte» de la ciudad de Mercedes y los teams de 1a. y 2a. división del club local «18 de Julio».

El primer encuentro, que se practicó entre el Barra Fuerte y el 2a. del 18, fue un partido muy reñido no logrando ningún bando anotar tantos a su favor aunque nos pareció notar un leve dominio del cuadro visitante, quien logro emplear mas veces al arquero Onetto que estuvo en un feliz día, pues hizo muy buenas atajadas.

El segundo partido fué disputado por el «Plus Ultra» contra la primera escuadra del 18. Este encuentro fue sumamente interesante, jugándose con mucha rapidez y desarrollándose un magnifico juego por ambos bandos

El 18 logró dominar a su ri-

En todas partes lo servirán a Vd. bien, no hay duda, pero quien sabe si la boudad de los artículos es satisfactoriamente igual, como lo que garante «La Benitad» de Francisco Tenula.

Es una casa nueva, quiere imponerse en el publico y nada más eficaz para ello que ofrecer lo mejor de lo bueno y además barato.

Visite la casa, pregunte precio, observe calidades y comprará si es verdad lo que decimos.

Especialidad en artículos para hombres.

Avenida Rincon y 33 frente a la Plaza Constitución.

val, accediendo continuamente a la ciudadela de los visitantes, cuyo defensor actuo en forma descolante. El primer tiempo transcurrió sin que se habiera el score, pero en el segundo, 18 logra hacer caer a la valla mercedaria mediante un buen tiro del excelente puntero S. Puyol. A los pocos minutos de producido el goal, los mercedarios logran el empate y luego de un breve momento mas de juego suena la pítida que pone fin a este match con un empate de 1 goal por bando.

Por la Copa Labayen

El domingo se jugó en la cancha del C. A. Liebig's el partido Internacional por la «Copa Labayen» entre el combinado de nuestra Liga Dptal. y la de Gualeguaychú.

Resultó este un buen partido en el que no hubo vencedores ni vencidos y en el que ambos rivales pusieron todo su empeño en triunfar.

Los jugadores visitantes, que vinieron acompañados por numerosos excursionistas, fueron atendidos y agasajados por las autoridades de nuestra Liga, llevando de su visita a Fray Bentos las mas gratas impresiones.

La Liga de Young no vendrá a jugar con la Ejido Chacras.

Según se nos informa, la Liga interlocal de Young, comunicó a las autoridades de la Liga «Ejido Chacras», que no vendrá a Fray Bentos en la fecha señalada—20 de Setiembre—a jugar el partido, que en retribución de la visita que se le hiciera el año pasado se le había prometido.

Lamentamos que los de Young no cumplan con la promesa, pues el no hacerle ahora, dificilmente lo harán más adelante si tenemos en cuenta lo avanzado de la temporada y el Campeonato del Litoral que hará indudablemente que se atrasen mucho los compromisos que tiene que cumplir la Liga Ejido Chacras.

## PLANTAS DE Naranjos y Mandarinos

— DE ESPECIAL CALIDAD —

Desde \$ 0.20 a 2.50 cada planta las vende el Sr Carlos Bertoní. Hay más de 500 plantas en arros y en la tierra.

Calle 18 de Julio, frente al Dispensario de la

Liga Uruguayaya

— Fray Bentos —



# Kodak

Recientemente instalada su Agencia General para este país, en Montevideo. «La Nacional» cuenta con un extenso surtido

de materiales fotográficos de la afamada fábrica Eastman Kodak Co. sin VARIAR LOS PRECIOS que rigen en MONTEVIDEO contando con empleado competente para el citado ramo, quien dará a los señores aficionados toda clase de información. La casa se encarga de la revelación COMPLETAMENTE GRATIS de todo rollo de película que se le compre.

«La Nacional» Florida Esq. Treinta y Tres

**Garage y taller mecanico «La Moderna»**  
— DE VICENTE VEZZOLI Y CIA —

Servicio de autobus a toda hora del dia y de la noche  
Viajes a Mercedes — Servicio especial para abonados  
PRECIOS ESPECIALES PARA PASEOS CAMPESTRES  
Lunes y Jueves viajes al Cementerio. Solicite por Telefono  
El taller cuenta con personal competente para reparaciones de autos  
Calle Baraña Telefono «La Unión» Fray Bentos

**ALMACEN, BILLAR Y MASITERIA «18 DE JULIO»**  
DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en articulos de primera necesidad  
Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc.  
Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio  
Precios módicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

— PANADERIA MECANICA —  
**= LA UNIÓN =**  
De Federico Lúthens

Gran elaboracion mecánica de pan y galleta  
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña  
Calle 8 de Julio FRAY-BENTOS

**MARTIN F. PAGGI**

Rematador Público, Contabilidades y Comisionista  
Agente único en la Ciudad de las Revistas

Caras y Cretas, El Hogar, Mundo Argentino, Don Goyo, Atlántida, Para Ti, Bellikín, El Grafico, Firme, El Suplemento Feminil, Puck, Bobby Tit Bits, Fogon, Novela Semanal, Payador, Alma Gaucha, Moda Porteña, Familia, etc.—Mundo Uruguayo y Todo, las mejores revistas de la R. O. del Uruguay

AVENIDA 33 N.º 170 FRAY-BENTOS

**LINEA DEL URUGUAY**

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores  
General ALVEAR, PARIS, General ARTIGAS y EOLO

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires  
Lunes » » » sin trasbordo » » »  
Miércoles » » » con trasbordo » » »  
Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

Martes a las 11 horas De la Dársena Sud  
Jueves a las 10 horas » » »  
Domingo » » »

De Salto y Concordia; a las 8 de Salto, y a las 9 de Concordia  
Martes sin tocar Puertos Argentinos  
Miércoles, Viernes y Domingo: con trasbordo en B. Aires

Haciendo escala en todos los puertos del Litoral Uruguayo y Argentinos.—En épocas de bajantes los paquetes argentinos t asbordarán en Colon y los paquetes uruguayos en Payandú a los hermosos vapores «Corrientes» y «Sueño».—El vapor «Roma» aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos.—Por informes y pasajes dirigirse a  
C. & L. BALETROS

ALBERICO E. SAIZAR  
MEDICO CIRUJANO.

**RAYOS X**  
Horas de consulta

De mañana a las 9  
y de tarde a las 4  
Calle 33 entre Rincón y Haedo  
Los Jueves consultas N. Berlin

**SE VENDE**

— 00 —  
Un carro con arreos para un caballo en perfecto estado.  
Tratar con Agustín Bertoni

**«La Nacional»**

Libreria Papeleria e Imprenta  
ARTICULOS FOTOGRAFICOS  
Agencia Maritima  
Importación y Exportación  
CALLE FLORIDA Y 33  
Precios modicos en todos sus ramos

Taller de hojalatería «El Uruguayo»  
DE Joaquín Bentancour

Tengo el agrado de ofrecer mis servicios en trabajos perteneciente al ramo, composuras en general, lo mismo confección nueva.

Especialidad en arreglo de radiadores, cañerías, primos, gramófonos, fondo de sartenes. Se hacen y arreglan utiles de Cementerio como ser; urnas, nichos, faroles, y floreros

SE PINTAN VERJAS  
Precios sumamente en cuenta en relación a la normalización de materiales.

LOCAL PROVISORIO  
Calle Haedo y F. Sanchez

Nota:— Recorrere semanalmente entregando y recibiendo trabajos.

**DE Peluqueria Tonelli**  
— DE MARCOS TONELLI —

Servicio rápido e higiénico. Esmerada atención a los clientes y público en general.

Calle Oribe N.º 34 Fray Bentos

**Peluqueria «El Progreso»**  
DE FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico  
Calle 18 de Julio Fray Bentos

**Hojalatería y Taller Mecánico**  
— «ORIENTAL» —

Instalaciones de lamparas y cocinas a nafta—Soldadura autogena—Cuartos de baños etc.

FERNANDO C HODGES  
Fray - Bentos

**PELUQUERIA**

de Ambrosio Selios  
Taller de composturade calzado, tintoreria y limpiezas de trajes  
Calle 18 de Julio y Salsipuedes

**JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR**

—: TABLO ABATE Y CIA. :—  
SUBSORES DE OSCAR FISHER

Agente exclusivo del afamado reloj «OMEGA»

Explendido surtido de Joyeria y Bazar fantasía. Se hace toda clase de composturas relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gramófonos y con personal competente. — Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero

Avenida Rincón Al lado del Telegrafo Fray Bentos

# LA LEALTAD

**CASA ESPECIAL EN ARTICULOS PARA HOMBRES**  
**PROXIMAMENTE**

TIENDA — MERCERIA — CONFECCIONES

Meta Ganancias reducir para seguir mereciendo la preferencia de los entendidos

Plaza Constitución Francisco Tenuta  
Avd. Rincón y 33 Fray Bentos

**Nueva empresa de Pompas Funebre**

DE FRANCISCO ARISREGUI Y GERONIMO RINALDI

Se avisa al público que desde la fecha ha quedado establecido el servicio de pompas fúnebres y cajonería de la firma del epígrafe.

Contamos con servicios completos de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y todo lo conveniente al ramo.

Avds Rincón y Argentina, o Avd. 25 de Mayo N.º 137  
Precios conveniente — Tel. «La Unión» — Fray Bentos

**Reservado para la casa «Langer»**

— DE ADOLFO LANGER —

— TIENDA, MERCERIA Y ROPERIA —

Anexada una Peluqueria y Perfumeria

PROXIMAMENTE SE ABRIRA EN LA

Calle Brasil (Frente a lo Tiofor)

Gran Sección de Ventas a Plazos — Pagaderas en 30 semanas

**Mercadito «RETAMAR»** DE ADOLFO RETAMAR

Almacen de comestibles — Venta de carne y verdura

Deposito de Carbon y leña

Ventas exclusivamente al contado

Se atienden pedidos por Telefono

Calle 33 N.º 40 Fray-Bentos

**Barraca Rio Negro**

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcciones

Maquinas agricolas y productos ganaderos

AGENTES DE LOS RENOMBRADOS AUTOS «CHEVROLET»

Y DEL KEROSENE Y NAFTA Caloria y Wico

Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS



# Imprenta y Tipografia "Vanguardia"

En estos talleres se confeccionan toda clase de impresiones comerciales, como **Memorias, folletos, papel de carta, cuentas, memorandum, sobres, invitaciones, tarjetas de visitas, carteles y todo trabajo perteneciente al ramo**

Trabajos a dos tintas

::

Precios reducidos

::

Se atienden pedidos de campaña

## CASA COZZANI

Ha recibido el surtido mas variado y selecto en todos los ramos de

**Merceria, Roperia, Camiseria y Sombrereria**

Y articulos de punto de lana. Si algo le hace falta consulte Casa Cozzani

CALLES BRASIL y RINCON

Telefono LA UNION

FRAY BENTOS

Si quiere economizar dineros venga personalmente a efectuar sus compras que quedan asombradas del gran surtido de mercaderias que tengo en exposicion y precios reducidos

## Casa Fernandez

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

De G. Artelio Fernandez

**LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR**

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variadad en novelas de los mejores autores contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en musicas — Todos los dias novedades

## "Casa Astarita" DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

**SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA**

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y muestras se le remitiran; compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

## Almacen "SAN RAMON"

DE RAMON ISAS

Surtido completo de articulos de primera necesidad y a precios modicos

Villar, cancha de bochas

Calle Oribe N.º 38 al 40.

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

## - La Naranjaína -

DE Hodges Hermanos

Fabricación esmerada e higienica de las bebidas enunciadas

Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAYBENTO

## ALBERTO P. INDART

— Procurador y Rematador —

Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo

Agente de los renombrados Automoviles

## BUICK

Avenida 25 de Mayo N.º 109

FRAY BENTOS

## Almacen "Uruguayo"

DE JOSÉ A. OMETTO

Visiten la casa y encontraran en ella lo que en ninguna parte han encontrado y a precios tan bajos como nunca vistos

Calle 18 de Julio y Esquina Hammet

Telefono «La Unión»

FRAY BENTO

## La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos— Quincenalmente grandes novedades ¿Donde se vende la yerva cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAYBENTOS

Repuesta: En lo de Barriola y Cia

Telefono «La Unión» Avenida 18 de Julio FRAY BENTOS

## La casa Astarita

SECCION MUSICAS

En la que encontrará Ud. todo lo relativo al ramo.— Piezas bailables y classicas; Métodos, Cuerdas, y asesoramiento de violin, cuerdas de guitarra, acordenes. — Semanalmente grandes novedades en Piezas Bailables.— Recibe además las difundidas revistas «Femenil», «Bobby», «El Cancionero», y el figurin ideal «La Femme Elegante».

## Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general como ser camas de hierros chicas y grandes, primos nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

FRAY BENTOS

## "Farmacia del Pueblo"

DE Felipe Mendizabal

Avd. de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

— FRAY-BENTOS —

**Obsequia** a su numerosa clientela con un gran concurso de premios --- A todo comprador se le entregará un **cupon** para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser  
25 Azucareros  
25 Juegos agua mesa de luz  
25 Mantequeras

25 Bandejas metal ovaladas  
12 Centros de mesa  
25 Botellas Termos  
25 Máquinas para afilar

25 Relojes con despertador  
25 Cajas jabones perfumados  
25 Cajas Polvos «Piver»  
20 Fruteros

25 Bandejas metal cuadradas  
10 Calentadores «Primus»  
3 Relojes para comedor  
1 Cocina económica